

**Mestský úrad Komárno / Komáromi Városi Hivatal**  
**Majetkovo – právny odbor/ Vagyonjogi Főosztály**  
**Referát nájomných bytov/ Bérlakások részlege**  
**Nám. gen. Klapku 1/ Klapka György Tér 1**  
**945 01 Komárno/ 945 01 Komárom**

---

**Aktualizácia a obnovenie žiadosti o prenájom bytu**

*Aktualizáció és lakásbérleti kérelem megújítása*

Žiadosť číslo/ kérelem száma .....

**1. Osobné údaje žiadateľa o byt / A lakáskérelmező személyes adatai**

Meno / Keresztnév..... Priezvisko/ Vezetéknév .....

Rodený(-á)/ Szül. név .....

Dátum narodenia/ Szül. idő: ..... RČ / Szem. szám.....

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím .....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám .....

Adresa skutočného bývania / Tényleges lakóhely.....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám .....

Stav / Családi állapot .....

Zamestnávateľ / Munkaadó .....

Doba bývania v Komárne / Komáromban lakás időtartalma od roku .....évtől

Doba zamestnania v Komárne / Komáromban való munkaviszony od roku .....évtől

Tel. kontakt / Tel. szám .....

E-mail: .....

**2. Údaje o partnerovi žiadateľa / A kérelmező partnerének adatai**

Meno / Keresztnév..... Priezvisko/ Vezetéknév .....

Rodený(-á)/ Szül. név .....

Dátum narodenia/ Szül. idő: ..... RČ / Szem. szám.....

Adresa trvalého bydliska / Állandó lakcím .....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám .....

Adresa skutočného bývania / Tényleges lakóhely.....

Obec, PSČ / Helység, Irányítószám .....

Stav / Családi állapot .....

Zamestnávateľ / Munkaadó .....

Doba bývania v Komárne / Komáromban lakás időtartalma od roku .....évtől

Doba zamestnania v Komárne / Komáromban való munkaviszony od roku .....évtől

### 3. Údaje o det'och a iných osobách, ktoré majú v byte bývať:

*Gyermekek és azon személyek adatai, akik a lakásban lakni fognak*

Meno / Keresztnév	Priezvisko / Vezetéknév	Rodné číslo / Születési szám
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

### 4. Súčasná bytová situácia: (podčiarknite) / Jelenlegi lakáshelyzet ( aláhuzandó)

družstevný byt / szövetkezeti lakás    poč.izieb / szobák sz. .... /poč.osôb / személyek sz.....  
podnájom / albérlet    poč.izieb / szobák sz. .... /poč.osôb / személyek sz.....  
mestský byt / városi lakás    poč.izieb / szobák sz. .... /poč.osôb / személyek sz.....  
ubytovňa / munkásszálló    poč.izieb / szobák sz. .... /poč.osôb / személyek sz.....  
podnikový byt / vállalati lakás    poč.izieb / szobák sz. .... /poč.osôb / személyek sz.....  
byt v os. vlastníctve / magántulajdonú lakás (uviesť koho / adja meg a tulajdonost) .....

### 5. Potvrdenie zamestnávateľa, že žiadateľ o byt je skutočne zamestnaný

*A munkaadó igazolása, hogy a lakáskérelmező ténylegesen munkaviszonyban van*

(V prípade partnerov obaja / Partnerek esetén mindkettőjük számára )

### 6. Dôvody, pre ktoré žiadam byt / Indokaim, amelyek miatt a lakást kérelmezem

.....  
.....  
.....  
.....

### 7. Požiadavka na byt / A lakás iránti követelmény

..... izbový / szobás

### **Čestné vyhlásenie / Nyilatkozat**

1. Čestne vyhlasujem, že nie som vlastníkom rodinného domu, ani bytu v bytovom dome.

*Kijelentem, hogy nem vagyok családi ház vagy társasházi lakás tulajdonosa.*

2. Čestne vyhlasujem, že údaje uvedené v tomto dotazníku sú pravdivé a som si vedomý(-á) právnych následkov v prípade zistenia nepravdivých údajov.

*Kijelentem, hogy a kérdőívben feltüntetett adatok valósak és tudatában vagyok a valótlan adatok megállapítása jogi következményeinek.*

V ....., dňa .....

.....- ban, a ..... napon

.....  
**overený** vlastnoručný podpis

*hitelesített sajátkezű aláírás*

### **UPOZORNENIE / FIGYELMEZTETÉS**

Každú zmenu je potrebné nahlásiť do 30 dní. Ak žiadosť o pridelenie mestského bytu nebude obnovená do 15. februára ďalšieho roka, vaša žiadosť bude **vyradená** zo zoznamu žiadateľov o prenájom bytu.

*Minden változást 30 napon belül kell jelenteni. Amennyiben a városi lakás kérelem nem kerül megújításra a következő év február 15-ig, az ön kérelme törlésre kerül a lakáskérelmezők listájáról.*